

ZP - 341 – K –19 / 4 / 2010

**Wykonawcy  
ubiegający się o udzielenie zamówienia**

**WYJAŚNIENIE SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA w przetargu na :  
PRZEBUDOWA I ROZBUDOWA UJĘCIA I STACJI UZDATNIANIA WODY W PIOTRKOWIE  
KUJAWSKIM**

*W związku z prośbą o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w przedmiotowym postępowaniu, działając na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo Zamówień Publicznych (tekst jednolity - Dz. U. z 2007 roku Nr 223, poz .1655 ze zm.) Zamawiający wyjaśnia, co następuje:*

Zgodnie z art. 38 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. - Prawo Zamówień Publicznych (Dz.U. Nr 19 z 2004r. poz. 177 z póź. zm.), zwracamy się z następującym pytaniem:

1. Prosimy o określenie parametrów złóż granulacji i wysokości poszczególnych warstw filtracyjnych w filtrach I<sup>o</sup>, II<sup>o</sup> i III<sup>o</sup> - brak informacji w projektach oraz specyfikacji technicznej.

Zamawiający dopuścił zastosowanie urządzeń równoważnych, w tym również filtrów, zatem powinien precyzyjnie określić parametry techniczne i wymogi jakościowe dotyczące ofert równoważnych. Zespół Arbitrów w wyroku z dnia 3 sierpnia 2007 {sygn. akt UZP/ZO/0-937/07} orzekł: „bezwzględny obowiązkiem zamawiającego jest opisanie przedmiotu zamówienia, tak aby umożliwił on złożenie ofert porównywalnych, zawierających urządzenia spełniające identyczne wymagania techniczne i jakościowe.”

**Odp. Zgodnie z wyjaśnieniem treści SIWZ z dnia 10 listopada 2010 roku Zamawiający zamieścił na stronie internetowej [www.bip.piotrkowkujawski.pl](http://www.bip.piotrkowkujawski.pl) załącznik nr 11 do SIWZ – wymagania dotyczące filtrów.**

2. Na podstawie szczegółowości cech obiektu, którego wykonania żąda Zamawiający, aby uznać za wystarczające wiedzę i doświadczenie oferenta widać wyraźnie, że Zamawiającemu chodzi o wyeliminowanie konkretnych, mających wystarczającą wiedzę i doświadczenie, wykonawców, na korzyść jednego oferenta.

Jest zrozumiałe w całej złożoności wymagań, że Zamawiający oczekuje doświadczenia w wykonywaniu żelbetowych zbiorników wody, ale dlaczego wody surowej z otwartym układem napowietrzania skoro wiadomo, że każde lustro wody w zbiorniku otwartym uczestniczy w napowietrzaniu.

Prosimy o wyłączenie z wymagań słów; „wody z otwartym układem napowietrzania”.

**Odp. Zapis w SIWZ dotyczący wymaganego doświadczenia zawodowego Wykonawcy jest podyktowany specyfiką i zakresem prac objętych zamówieniem. Postawione przez Zamawiającego kryterium podmiotowe jest więc uzasadnione i ma służyć Zamawiającemu w wyłonieniu podmiotów dających rękojmię należytego wykonania zamówienia i nie jest żądaniem ograniczającym konkurencję.**

**Zamawiający nie wyraża zgody na usunięcie z wymagań słów: „wody z otwartym układem napowietrzania”.**

3. Zamawiający wyraził zgodę na zastosowanie urządzeń równoważnych. W związku z tym prosimy o wskazanie minimalnych wymagań (parametrów technicznych) w zakresie równoważności poszczególnych urządzeń, które będą brane pod uwagę podczas dokonywania przez Zamawiającego oceny równoważności.



Zgodnie z wyrokiem Sygn. akt: KIO/UZP 254/08, Wyrok KIO z dnia 7 kwietnia 2008 r. „Na Zamawiającym ciąży obowiązek jasnego, precyzyjnego określenia przedmiotu zamówienia za pomocą standardowych określeń technicznych, które są zwykle używane w danej dziedzinie, zrozumiałych dla wszystkich osób trudniących się działalnością w danej branży. Dla oceny ofert w postępowaniach, w których przewidziano składanie ofert równoważnych nie wystarczy językowa wykładnia pojęcia „równoważność”, ale zawarte w SIWZ określenia uściślając wymogi Zamawiającego, odnoszące się do dopuszczalnego przez niego zakresu równoważności ofert, (patrz wyrok Zespołu Arbitrów z dnia 21.06.2006 r., sygn. akt: LJZP/ZO/0-1755/06). Zamawiający w SIWZ powinien doprecyzować zakres dopuszczalnej równoważności ofert.

W przeciwnym razie nie będzie w stanie ocenić ofert pod kątem własnych potrzeb oraz porównać złożonych ofert. Określenie chociażby minimalnych wymagań w zakresie parametrów oferowanych wyrobów pozwala uznać wyrób za równoważny bądź nie, a w konsekwencji dopuścić ofertę do oceny, bądź ją odrzucić jako niezgodną z treścią SIWZ.”

Zamawiający, dopuszczając możliwość zastosowania urządzeń równoważnych, „winien określić parametry przedmiotu zamówienia, które będzie brał pod uwagę, oceniając „równoważność”, winien również wskazać zasady oceny, kiedy określony parametr uzna za równoważny (przykładowo: „nie mniej niż...”, „w zakresie pomiędzy... a...” „o wartości...” - wyrok Sygn. akt KIO/UZP 236/08.

Odp. Zdaniem Zamawiającego po uzupełnieniu SIWZ dnia 10 listopada 2010 roku o załącznik nr 11 - wymagania dotyczące filtrów, w dokumentacji przetargowej ( SIWZ, projekcie budowlanym, projektach wykonawczych oraz przedmiarach robót ) znajdują się wszystkie parametry umożliwiające porównanie parametrów urządzeń zaprojektowanych z parametrami proponowanymi przez Wykonawców urządzeń równoważnych. Wskazane przez Wykonawcę urządzenia równoważne muszą charakteryzować się parametrami równymi lub lepszymi od parametrów urządzeń wskazanych w projekcie budowlanym, wykonawczym oraz szczegółowej specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót” a także odpowiadać zmodyfikowanym zapisom działu III SIWZ – str. 4 i 5:

**„UWAGA:**

Jeśli gdziekolwiek w SIWZ przedmiot zamówienia określony został przez wskazanie znaków towarowych lub pochodzenie urządzeń i materiałów, to Zamawiający dopuszcza możliwość zastosowania materiałów i urządzeń równoważnych w stosunku do zaprojektowanych z zachowaniem tych samych standardów technicznych, technologicznych i jakościowych. Przez pojęcie urządzeń i materiałów równoważnych należy rozumieć urządzenia i materiały gwarantujące realizację robót zgodnie z wydanym pozwoleniem na budowę oraz zapewniające uzyskanie parametrów technicznych nie gorszych od założonych w dokumentacji projektowej, specyfikacjach technicznych wykonania i odbioru robót oraz w przedmiarach robót.

Wykaz zastosowanych i przyjętych przez Wykonawcę do wyceny materiałów lub urządzeń równoważnych musi zostać załączony do oferty. Koniecznym jest podanie nazwy producenta, precyzyjnego i jednoznacznego typu urządzenia lub materiału oraz załączenie niezbędnych dokumentów, takich jak: atest PZH, deklaracja zgodności producenta / aprobaty technicznej, karta katalogowa producenta zawierająca wszystkie parametry techniczno-eksploatacyjne ujęte w dokumentacji projektowej.

Zastosowanie filtrów równoważnych oznacza konieczność załączenia przez Wykonawcę do oferty następujących załączników:

- a) Rysunek techniczny: rzut z góry, boku, przodu, tyłu i dołu.
- b) Atest PZH na kompletny filtr.
- c) Aprobaty technicznej na kompletny filtr.
- d) Krzywe przesiewu złożeń wykonanych przez upoważnioną do tego typu badań jednostkę badawczą.
- e) Graficzny schemat płukania filtrów.
- f) Graficzny schemat instalacji sterującej.



Zamawiający nie wyraża zgody, by proponowane w ofercie urządzenia równoważne były prototypami. Wymogiem bezwzględnym jest, by były to materiały i urządzenia sprawdzone, pracujące na innych zrealizowanych obiektach (umieszczonych w wykazie wykonanych robót – załącznik nr 5 do SIWZ z zaznaczeniem, że chodzi o te obiekty) przez okres nie krótszy, niż okres gwarancji jaki posiadają urządzenia przyjęte w dokumentacji projektowej. Zamawiający zastrzega sobie prawo dokonania oględzin i sprawdzenia poprawności działania urządzenia równoważnego pracującego na wskazanym obiekcie.

Zamawiający wymagać będzie od Wykonawcy, którego oferta zostanie wybrana, wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z opracowanym projektem, szczególnie w zakresie efektów uzdatniania wody, kosztów eksploatacji, niezawodności działania. **Wykonawca musi mieć świadomość, iż możliwość zastosowania urządzeń równoważnych uzależniona będzie od tego, iż proponowane urządzenia równoważne muszą charakteryzować się parametrami równymi lub lepszymi od urządzeń określonych w projekcie budowlanym, wykonawczym, szczegółowej specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót**.

Zamawiający nie przewiduje przesunięcia terminu składania ofert.

**BURMISTRZ**

*mgr Mirosław Skonieczny*

Zgodnie z art. 27 ust.2 Zamawiający żąda potwierdzenia za pomocą faxu lub drogą elektroniczną otrzymania niniejszego pisma.

Nr faxu: 054 2655 112 ,

Adres email: [zpos@piotrkowkujawski.pl](mailto:zpos@piotrkowkujawski.pl)